

Contents

Josephine Hoegaerts and Janice Schroeder

Ordinary Oralities: Introduction — 1

I

Esther Hu

Becoming Kuniong: Vocal Encounter and Female Missionary Work in Gutian, China (1893–1895) — 17

Tessa de Boer, Ramona Negrón, and Jessica den Oudsten

“Good evening, you hag”: Verbalizing Unhappy Marriages in Eighteenth-Century Amsterdam — 31

Riley McGuire

Sounding Sex: Erotic Oralities in the Late-Nineteenth-Century Archive — 49

Daniel Martin

George Catlin’s *Shut Your Mouth*, the Biopolitics of Voice, and the Problem of the “Stuttering Indian” — 65

II

Peter J. Weise

Reading Olaudah Aloud: Elocution, the Commodity-Form, and Transverse Culture — 81

Hayley Smith

Traces of the Ordinary: The Guthrie Brothers and the Voices of Victorian “Nobodies” — 99

Kaarina Kilpiö and Tiina Männistö-Funk

A Shifting Swarm of Vocalities: An Assemblage Approach to PA Systems and Morning Assemblies in Finnish Primary Schools (1930s–1980s) — 113

III

Rona Wilkie

**Performing Waulking Songs as an Emotional Practice in Gaelic
Scotland — 133**

Susanne Quitmann

**Voicing Imperial Order, Identity, and Resistance: The Singing of British
Child Migrants — 153**

Paula Muhr

**The Speechless Patient: Charcot's Diagnostic Interpretation of Vocal,
Gestural, and Written Expressions in Hysterical Mutism — 171**

Afterword

Arlette Farge

**Speak, Shout, Beseech – Making History in the Streets of the Eighteenth
Century: Afterword — 189**

Contributors — 199

Index — 201